II

(Įstatymo galios neturintys teisės aktai)

REGLAMENTAI

KOMISIJOS REGLAMENTAS (ES) Nr. 449/2010

2010 m. gegužės 25 d.

kuriuo iš dalies keičiamas Tarybos reglamentas (EB) Nr. 747/2001 dėl tam tikrų Egipto kilmės žemės ūkio produktų ir perdirbtų žemės ūkio produktų Sąjungos tarifinių kvotų bei panaikinami Reglamentai (EB) Nr. 2276/2003, (EB) Nr. 955/2005, (EB) Nr. 1002/2007 ir (EB) Nr. 1455/2007

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2001 m. balandžio 9 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 747/2001, numatantį Bendrijos tarifinių kvotų ir produktų, kuriems gali būti taikomos lengvatos, referencinių kiekių valdymą, remiantis susitarimais su tam tikromis Viduržemio šalimis, bei panaikinantį Reglamentus (EB) Nr. 1981/94 ir (EB) Nr. 934/95 ([1]), ypač į jo 5 straipsnio 1 dalies b punktą,

kadangi:

(1) 2008 m. sudarytas Europos bendrijos ir Egipto Arabų Respublikos susitarimas pasikeičiant laiškais dėl abipusių liberalizavimo priemonių, taikytinų žemės ūkio produktams, perdirbtiems žemės ūkio produktams ir žuviai bei žuvininkystės produktams, 1 ir 2 protokolų, jų priedų pakeitimo ir Europos ir Viduržemio jūros regiono šalių susitarimo, steigiančio Europos Bendrijų bei jų valstybių narių ir Egipto Arabų Respublikos asociaciją (toliau – susitarimas), patvirtinto Tarybos sprendimu 2010/240/ES ([2]), pakeitimų.

(2) Susitarime numatytos naujos Egipto kilmės žemės ūkio ir perdirbtų žemės ūkio produktų tarifinės kvotos. Jame taip pat numatyta keisti galiojančias tarifines kvotas tų produktų, kurie išdėstyti Reglamente (EB) Nr. 747/2001, 2003 m. gruodžio 22 d. Komisijos reglamente (EB) Nr. 2276/2003, įvedančiame muitų tarifų kvotas ir nustatančiame šių muitų tarifų kvotų ribose taikomus muito mokesčius į Europos bendriją importuojamiems tam tikriems perdirbtiems žemės ūkio produktams, kurių kilmės šalis – Egiptas ([3]), 2005 m. birželio 23 d. Komisijos reglamente (EB) Nr. 955/2005 dėl Egipto kilmės ryžių įvežimo į Bendriją kvotos atidarymo ([4]), 2007 m. rugpjūčio 29 d. Komisijos reglamente (EB) Nr. 1002/2007, nustatančiame išsamias Tarybos reglamento (EB) Nr. 2184/96 dėl ryžių, kurių kilmės šalis yra Egiptas, importo iš Egipto į Bendriją taikymo taisykles ([5]), ir 2007 m. gruodžio 10 d. Komisijos reglamente (EB) Nr. 1455/2007, kuriuo leidžiama naudoti tam tikras ryžių, kurių kilmės šalis yra Egiptas, Bendrijos importo kvotas ([6]).

(3) Būtina taikyti naujas tarifines kvotas ir pakeisti šiame susitarime numatytas galiojančias tarifines kvotas. Siekiant aiškumo, tikslinga parengti vieną teisės aktą, kuriame būtų išdėstytos visos Egipto žemės ūkio produktų ir perdirbtų žemės ūkio produktų tarifinės kvotos.

(4) Todėl Reglamentas (EB) Nr. 747/2001 turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeistas, o Reglamentai (EB) Nr. 2276/2003, (EB) Nr. 955/2005, (EB) Nr. 1002/2007 ir (EB) Nr. 1455/2007 panaikinti.

(5) Pagal Reglamentą (EB) Nr. 955/2005 ir Reglamentą (EB) Nr. 1002/2007 išduotos importo licencijos galioja nuo jų išdavimo dienos iki kito mėnesio pabaigos. Jeigu importo licencijų, išduotų pagal šiuos reglamentus iki šio reglamento įsigaliojimo dienos, galiojimo laikas baigtųsi po šių reglamentų panaikinimo dienos, importuotojai negalėtų vykdyti savo su importo licencijomis susijusių įsipareigojimų. Todėl tokiais atvejais valstybėms narėms turėtų būti suteikta galimybė nukrypti nuo 2008 m. balandžio 23 d. Komisijos reglamento (EB) Nr. 376/2008, nustatančio bendrąsias išsamias taisykles dėl importo ir

([1]) OL L 109, 2001 4 19, p. 2.
([2]) OL L 106, 2010 4 28, p. 39.
([3]) OL L 336, 2003 12 23, p. 46.
([4]) OL L 164, 2005 6 24, p. 5.
([5]) OL L 226, 2007 8 30, p. 15.
([6]) OL L 325, 2007 12 11, p. 74.

eksporto licencijų bei išankstinio nustatymo sertifikatų sistemos taikymo žemės ūkio produktams [1], ir grąžinti užstatus importuotojams. Be to, siekiant aiškumo turėtų būti numatyta, kad importo licencijos, išduotos įsigaliojus šiam reglamentui pagal Reglamentą (EB) Nr. 955/2005 ir Reglamentą (EB) Nr. 1002/2007, galioja tik iki šių reglamentų panaikinimo datos.

(6) Norint apskaičiuoti pirmųjų taikymo metų tarifines kvotas, remiantis susitarimu turėtų būti numatyta, kad kai kvotos taikymo laikotarpis prasideda iki susitarimo įsigaliojimo datos, tarifinių kvotų dydis turėtų būti sumažintas proporcingai iki tos datos praėjusiai atitinkamo laikotarpio daliai.

(7) Kadangi susitarimas įsigalioja 2010 m. birželio 1 d., šis reglamentas turėtų būti taikomas nuo tos dienos. Vis dėlto, siekiant teisinio aiškumo, nuostatos dėl iki tos dienos išduotų licencijų turėtų būti taikomos nedelsiant.

(8) Šiame reglamente numatytos priemonės atitinka Muitinės kodekso komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Reglamento (EB) Nr. 747/2001 IV priedas pakeičiamas šio reglamento priede pateiktu tekstu.

2 straipsnis

Reglamentai (EB) Nr. 2276/2003, (EB) Nr. 955/2005, (EB) Nr. 1002/2007 ir (EB) Nr. 1455/2007 panaikinami.

3 straipsnis

1. Pagal Reglamentą (EB) Nr. 955/2005 ir Reglamentą (EB) Nr. 1002/2007 išduotos importo licencijos, kurių galiojimo laikas baigiasi po 2010 m. gegužės 31 d. prieš įsigaliojant šiam reglamentui, galioja iki 2010 m. gegužės 31 d.

Nukrypstant nuo Reglamento (EB) Nr. 376/2008 7 straipsnio 1 dalies, iki 2010 m. birželio 30 d., nominalus pirmoje pastraipoje nurodytos importo licencijos savininkas nepanaudotą licenciją gali grąžinti susijusių valstybių narių kompetentingoms institucijoms, kurios grąžina užstatą už nepanaudotą kiekį.

2. Nukrypstant nuo Reglamento (EB) Nr. 955/2005 4 straipsnio 3 dalies ir Reglamento (EB) Nr. 1002/2007 3 straipsnio 4 dalies, importo licencijos, išduotos pagal šiuos reglamentus, įsigaliojus šiam reglamentui galioja ne ilgiau nei iki 2010 m. gegužės 31 d.

4 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* dieną.

Jis taikomas nuo 2010 m. birželio 1 d., išskyrus 3 straipsnį, kuris taikomas nuo šio reglamento įsigaliojimo dienos.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2010 m. gegužės 25 d.

Komisijos vardu

Pirmininkas

José Manuel BARROSO

[1] OL L 114, 2008 4 26, p. 3.

PRIEDAS

„IV PRIEDAS

EGIPTAS

Nepaisant Kombinuotosios nomenklatūros aiškinimo taisyklių laikoma, kad produktų aprašymo redakcija turi tik nurodomąją vertę, o lengvatų sistemą nulemia, atsižvelgiant į šį priedą, KN kodai, galiojantys šio reglamento priėmimo metu. Kai nurodomi ex KN kodai, lengvatų sistemą nulemia kartu ir KN kodas, ir atitinkamas aprašymas.

Tarifinės kvotos

Eilės Nr.	KN kodas	TARIC subpozicija	Prekių aprašymas	Kvotos laikotarpis	Kvotos dydis (tonomis gryno svorio)	Kvotos muitas
09.1712	0703 20 00		Česnakai, švieži arba atšaldyti	Nuo 2010 6 1 iki 2010 6 30	727	Netaikoma
				Nuo 2011 1 15 iki 2011 6 30 ir vėliau kiekvienam laikotarpiui nuo 1 15 iki 6 30	4 000 (1)	
09.1783	0707 00 05		Agurkai, švieži arba atšaldyti	Nuo 2010 11 15 iki 2011 5 15 ir vėliau kiekvienam laikotarpiui nuo 11 15 iki 5 15	3 000 (2)	Netaikoma (3)
09.1784	0805 10 20		Tikrieji apelsinai, švieži	Nuo 12 1 iki 5 31	36 300 (4)	Netaikoma (5)
09.1799	0810 10 00		Braškės ir žemuogės, šviežios	Nuo 2010 10 1 iki 2011 4 30	10 000	Netaikoma
				Nuo 2011 10 1 iki 2012 4 30	10 300	
				Nuo 2012 10 1 iki 2013 04 30	10 609	
				Nuo 2013 10 1 iki 2014 4 30	10 927	
				Nuo 2014 10 1 iki 2015 4 30	11 255	
				Nuo 2015 10 1 iki 2016 4 30 ir vėliau kiekvienam laikotarpiui nuo 10 1 iki 4 30	11 593	
09.1796	1006 20		Lukštenti (rudieji) ryžiai	Nuo 2010 6 1 iki 2010 12 31	11 667	Netaikoma
				Nuo 2011 1 1 iki 2011 12 31	20 600	
				Nuo 2012 1 1 iki 2012 12 31	21 218	
				Nuo 2013 1 1 iki 2013 12 31	21 855	
				Nuo 2014 1 1 iki 2014 12 31	22 510	

Eilės Nr.	KN kodas	TARIC subpozicija	Prekių aprašymas	Kvotos laikotarpis	Kvotos dydis (tonomis gryno svorio)	Kvotos muitas
				Nuo 2015 1 1 iki 2015 12 31 ir vėliau kiekvienam laikotarpiui nuo 1 1 iki 12 31	23 185	
09.1797	1006 30		Iš dalies arba visiškai nulukštenti ryžiai, poliruoti arba nepoliruoti, glazūruoti arba neglazūruoti	Nuo 2010 6 1 iki 2010 12 31	40 833	Netaikoma
				Nuo 2011 1 1 iki 2011 12 31	72 100	
				Nuo 2012 1 1 iki 2012 12 31	74 263	
				Nuo 2013 1 1 iki 2013 12 31	76 491	
				Nuo 2014 1 1 iki 2014 12 31	78 786	
				Nuo 2015 1 1 iki 2015 12 31 ir vėliau kiekvienam laikotarpiui nuo 1 1 iki 12 31	81 149	
09.1798	1006 40 00		Skaldyti ryžiai	Nuo 2010 6 1 iki 2010 12 31	46 667	Netaikoma
				Nuo 2011 1 1 iki 2011 12 31	82 400	
				Nuo 2012 1 1 iki 2012 12 31	84 872	
				Nuo 2013 1 1 iki 2013 12 31	87 418	
				Nuo 2014 1 1 iki 2014 12 31	90 041	
				Nuo 2015 1 1 iki 2015 12 31 ir vėliau kiekvienam laikotarpiui nuo 1 1 iki 12 31	92 742	
09.1785	1702 50 00		Chemiškai gryna fruktozė, kieto būvio	Nuo 2010 6 1 iki 2010 12 31	583	Netaikoma
				Vėliau kiekvienam laikotarpiui nuo 1 1 iki 12 31	1 000	
09.1786	ex 1704 90 99	91 99	Kiti konditerijos gaminiai iš cukraus, neturintys kakavos, kurių sudėtyje esanti sacharozė (įskaitant invertuotąjį cukrų, išreikštą sacharozės kiekiu) sudaro 70 % ar daugiau masės	Nuo 2010 6 1 iki 2010 12 31	583	Netaikoma
				Nuo 2011 1 1 iki 2011 12 31	1 100	
				Nuo 2012 1 1 iki 2012 12 31	1 210	
				Nuo 2013 1 1 iki 2013 12 31	1 331	
				Nuo 2014 1 1 iki 2014 12 31	1 464	
				Nuo 2015 1 1 iki 2015 12 31 ir vėliau kiekvienam laikotarpiui nuo 1 1 iki 12 31	1 611	

Eilės Nr.	KN kodas	TARIC subpozicija	Prekių aprašymas	Kvotos laikotarpis	Kvotos dydis (tonomis gryno svorio)	Kvotos muitas
09.1787	ex 1806 10 30	10	Saldinti kakavos milteliai, kurių sudėtyje esanti sacharozė (įskaitant invertuotąjį cukrų, išreikštą sacharozės kiekiu) arba izogliukozė, išreikšta sacharozės kiekiu, sudaro ne mažiau kaip 70 %, bet mažiau kaip 80 % masės	Nuo 2010 6 1 iki 2010 12 31	292	Netaikoma
				Nuo 2011 1 1 iki 2011 12 31	525	
				Nuo 2012 1 1 iki 2012 12 31	551	
				Nuo 2013 1 1 iki 2013 12 31	579	
				Nuo 2014 1 1 iki 2014 12 31	608	
				Nuo 2015 1 1 iki 2015 12 31 ir vėliau kiekvienam laikotarpiui nuo 1 1 iki 12 31	638	
09.1788	1806 10 90		Saldinti kakavos milteliai, kurių sudėtyje esanti sacharozė (įskaitant invertuotąjį cukrų, išreikštą sacharozės kiekiu) arba izogliukozė, išreikšta sacharozės kiekiu, sudaro ne mažiau kaip 80 % masės	Nuo 2010 6 1 iki 2010 12 31	292	Netaikoma
				Nuo 2011 1 1 iki 2011 12 31	525	
				Nuo 2012 1 1 iki 2012 12 31	551	
				Nuo 2013 1 1 iki 2013 12 31	579	
				Nuo 2014 1 1 iki 2014 12 31	608	
				Nuo 2015 1 1 iki 2015 12 31 ir vėliau kiekvienam laikotarpiui nuo 1 1 iki 12 31	638	
09.1789	ex 1806 20 95	90	Šokoladas ir kiti maisto produktai, turintys kakavos, briketų, plytelių arba juostelių (batonėlių) pavidalo, kurių masė didesnė kaip 2 kg, taip pat skysti gaminiai, pastos, milteliai, granulės arba kito biraus pavidalo gaminiai, sudėti į talpyklas arba tiesiogiai supakuoti į pakuotes, kurių masė didesnė kaip 2 kg ir kurių sudėtyje yra mažiau kaip 18 % masės kakavos sviesto, kurio sudėtyje esanti sacharozė (įskaitant invertuotąjį cukrų, išreikštą sacharozės kiekiu) sudaro 70 % ar daugiau masės	Nuo 2010 6 1 iki 2010 12 31	292	Netaikoma
				Nuo 2011 1 1 iki 2011 12 31	525	
				Nuo 2012 1 1 iki 2012 12 31	551	
				Nuo 2013 1 1 iki 2013 12 31	579	
				Nuo 2014 1 1 iki 2014 12 31	608	
				Nuo 2015 1 1 iki 2015 12 31 ir vėliau kiekvienam laikotarpiui nuo 1 1 iki 12 31	638	
09.1790	ex 1901 90 99	36 95	Kiti maisto produktai iš miltų, kruopų, rupinių, krakmolo arba salyklo ekstrakto, kurių sudėtyje nėra kakavos arba kurių sudėtyje esanti kakava, iš kurios visiškai pašalinti riebalai, sudaro mažiau kaip 40 % masės, nenurodyti kitoje vietoje; kitur nenurodyti ar neįtraukti maisto produktai iš prekių, klasifikuojamų 0401–0404 pozicijose, kurių sudėtyje nėra kakavos arba kurių sudėtyje esanti kakava, iš kurios visiškai pašalinti riebalai, sudaro mažiau kaip 5 % masės, ir kurių sudėtyje esanti sacharozė ir (arba) izogliukozė sudaro 70 % ar daugiau masės	Nuo 2010 6 1 iki 2010 12 31	583	Netaikoma
				Nuo 2011 1 1 iki 2011 12 31	1 100	
				Nuo 2012 1 1 iki 2012 12 31	1 210	
				Nuo 2013 1 1 iki 2013 12 31	1 331	
				Nuo 2014 1 1 iki 2014 12 31	1 464	
				Nuo 2015 1 1 iki 2015 12 31 ir vėliau kiekvienam laikotarpiui nuo 1 1 iki 12 31	1 611	

Eilės Nr.	KN kodas	TARIC subpozicija	Prekių aprašymas	Kvotos laikotarpis	Kvotos dydis (tonomis gryno svorio)	Kvotos muitas
09.1791	ex 2101 12 98	92 97	Produktai, daugiausia sudaryti iš kavos, kurių sudėtyje esanti sacharozė ir (arba) izogliukozė sudaro 70 % ar daugiau masės	Nuo 2010 6 1 iki 2010 12 31	583	Netaikoma
				Nuo 2011 1 1 iki 2011 12 31	1 100	
				Nuo 2012 1 1 iki 2012 12 31	1 210	
				Nuo 2013 1 1 iki 2013 12 31	1 331	
				Nuo 2014 1 1 iki 2014 12 31	1 464	
				Nuo 2015 1 1 iki 2015 12 31 ir vėliau kiekvienam laikotarpiui nuo 1 1 iki 12 31	1 611	
09.1792	ex 2101 20 98	85	Produktai, daugiausia sudaryti iš arbatos arba matės, kurių sudėtyje esanti sacharozė ir (arba) izogliukozė sudaro 70 % ar daugiau masės	Nuo 2010 6 1 iki 2010 12 31	292	Netaikoma
				Nuo 2011 1 1 iki 2011 12 31	525	
				Nuo 2012 1 1 iki 2012 12 31	551	
				Nuo 2013 1 1 iki 2013 12 31	579	
				Nuo 2014 1 1 iki 2014 12 31	608	
				Nuo 2015 1 1 iki 2015 12 31 ir vėliau kiekvienam laikotarpiui nuo 1 1 iki 12 31	638	
09.1793	ex 2106 90 59	10	Kiti aromatizuoti arba dažyti cukraus sirupai, išskyrus izogliukozės, laktozės, gliukozės ir maltodekstrino sirupus, kurių sudėtyje esanti sacharozė ir (arba) izogliukozė sudaro 70 % ar daugiau masės	Nuo 2010 6 1 iki 2010 12 31	292	Netaikoma
				Nuo 2011 1 1 iki 2011 12 31	525	
				Nuo 2012 1 1 iki 2012 12 31	551	
				Nuo 2013 1 1 iki 2013 12 31	579	
				Nuo 2014 1 1 iki 2014 12 31	608	
				Nuo 2015 1 1 iki 2015 12 31 ir vėliau kiekvienam laikotarpiui nuo 1 1 iki 12 31	638	
09.1794	ex 2106 90 98	26 34 53	Kiti kitur nenurodyti arba neįtraukti tos rūšies maisto produktai, skirti naudoti gėrimų gamybos pramonėje, kurių sudėtyje sacharozė ir (arba) izogliukozė sudaro 70 % ar daugiau masės	Nuo 2010 6 1 iki 2010 12 31	583	Netaikoma
				Nuo 2011 1 1 iki 2011 12 31	1 100	
				Nuo 2012 1 1 iki 2012 12 31	1 210	
				Nuo 2013 1 1 iki 2013 12 31	1 331	
				Nuo 2014 1 1 iki 2014 12 31	1 464	
				Nuo 2015 1 1 iki 2015 12 31 ir vėliau kiekvienam laikotarpiui nuo 1 1 iki 12 31	1 611	

Eilės Nr.	KN kodas	TARIC subpozicija	Prekių aprašymas	Kvotos laikotarpis	Kvotos dydis (tonomis gryno svorio)	Kvotos muitas
09.1795	ex 3302 10 29	10	Kiti tos rūšies produktai, skirti naudoti gėrimų gamybos pramonėje, kurių sudėtyje yra visų gėrimui būdingų kvapiųjų medžiagų ir kurių faktinė alkoholio koncentracija tūrio procentais neviršija 0,5 % tūrio, o jų sudėtyje esanti sacharozė ir (arba) izogliukozė sudaro 70 % ar daugiau masės	Nuo 2010 6 1 iki 2010 12 31	583	Netaikoma
				Nuo 2011 1 1 iki 2011 12 31	1 100	
				Nuo 2012 1 1 iki 2012 12 31	1 210	
				Nuo 2013 1 1 iki 2013 12 31	1 331	
				Nuo 2014 1 1 iki 2014 12 31	1 464	
				Nuo 2015 1 1 iki 2015 12 31 ir vėliau kiekvienam laikotarpiui nuo 1 1 iki 12 31	1 611	

([1]) Nuo 2011 m. sausio 15 d. ši tarifinė kvota kasmet padidinama 3 % praėjusiųjų metų kiekio. Pirmas padidėjimas skaičiuojamas nuo 4 000 tonų gryno svorio.
([2]) Nuo 2011 m. lapkričio 15 d. ši tarifinė kvota kasmet padidinama 3 % praėjusiųjų metų kiekio. Pirmas padidėjimas skaičiuojamas nuo 3 000 tonų gryno svorio.
([3]) Atleidžiama tik nuo *ad valorem* muito.
([4]) Pagal šią muitų tarifų kvotą, specialusis muitas, numatytas Sąjungos nuolaidų PPO sąraše, sumažinamas iki nulio, jeigu įvežimo kaina ne mažesnė kaip 264 eurai už toną, t. y. Europos Sąjungos ir Egipto sutarimu nustatyta įvežimo kaina. Kai siuntos įvežimo kaina yra 2, 4, 6 ar 8 % mažesnė už sutartąją įvežimo kainą, specialusis muitų kvotos mokestis yra atitinkamai 2, 4, 6 arba 8 % šios sutartosios įvežimo kainos. Kai siuntos įvežimo kaina sudaro mažiau kaip 92 % sutartosios įvežimo kainos, taikomas specialusis muitas, galiojantis PPO.
([5]) Taip pat atleidžiama nuo *ad valorem* muito, neviršijant šios tarifinės kvotos kiekio.“